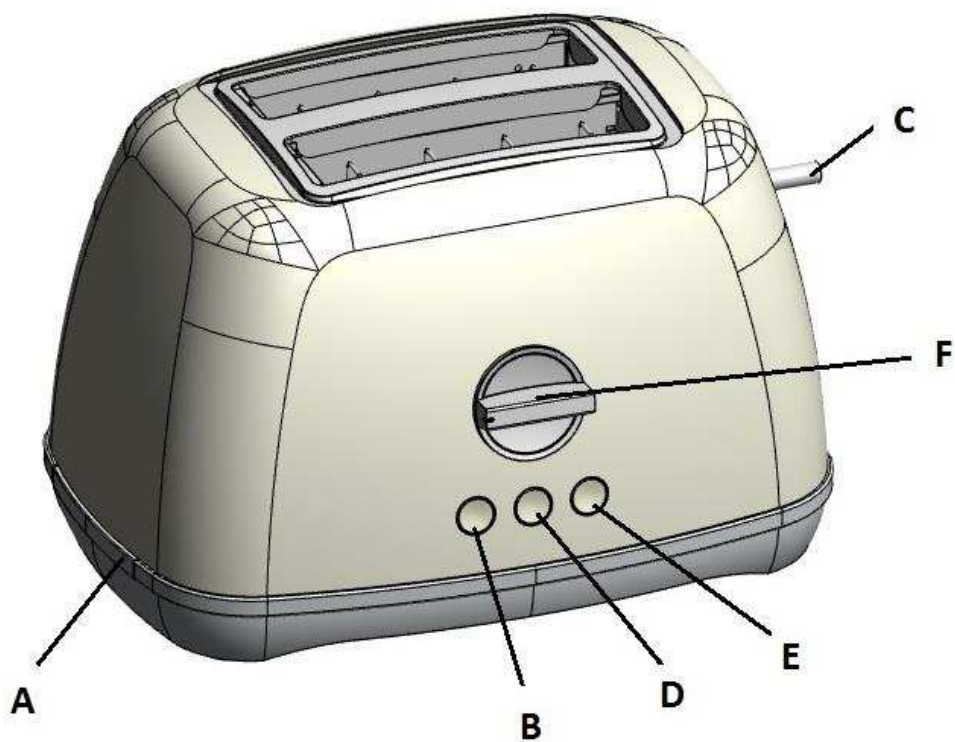

Тостери Gorenje T900RL: Інструкція користувача

gorenje



T900RL

Опекач за kruh	Navodila za uporabo	SI
Toster za kruh	Upute za uporabu	BIH HR
Toaster	Uputstvo za upotrebu	BIH SRB MNE
Направа за потпечување леб	Упатства за употреба	MK
Electric toaster	Instruction manual	GB
Тостер	Инструкции за употреба	BG
Toaster	Instrukcja obsługi	PL
Prăjitor de pâine	Manual de utilizare	RO
Hriankovač	Návod na obsluhu	SK
Торинковач	Návod na použití	CZ
Kenyérsírtó	Használati utasítás	H
Тостер	Інструкція з експлуатації	UA
Электронный тостер	Инструкция по эксплуатации	RUS
Toaster	Gebrauchsanweisung	D
Brødrister	Brugsanvisning	DK
Leivänpaahdin	Käyttöohje	FI
Brødrister	Bruksanvisning	NO
Brödrost	Bruksanvisning	SE



Тisztítás

1. Húzza ki a készülék hálózati dugóját a fali konnektorból.
2. Hagyja lehűlni a készüléket.
3. A készüléket nedves ruhával tisztítsa.
4. A készülék tisztításához ne használjon dörzsszivacsot és súrolószert (pl. mosószert, benzint vagy acetont). Soha ne merítse a készüléket vízbe.
5. Húzza ki a morzsatálcát a készülékből, és ürítse ki belőle a morzsát.

Ne tartsa a készüléket fejjel lefelé, és ne rázza a morzsa eltávolításához.

Környezetvédelem

A feleslegessé vált készülék szelektív hulladékként kezelendő. Kérjük, hivatalos

újrahasznosító gyűjtőhelyen adja le, így hozzájárul a környezet védelméhez.

Jótállás és szerviz

Ha információra van szüksége, vagy forduljon az adott ország Gorenje vevőszolgálatához (a telefonszámot megtalálja a világszerte érvényes garancialevélen). Ha országában nem működik vevőszolgálat, forduljon a Gorenje helyi szaküzletéhez vagy a Gorenje háztartási kisgépek és szépségápolási termékek üzletágának vevőszolgálatához.

A modositás jogat fenntartjuk!

A GORENJE SOK OROMOT KIVAN A KESZULEK HASZNALATAHOZ

ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ

UA

Загальний опис

- A Лоток для крихт
- B Кнопка STOP
- C Важіль підсмажування
- D Кнопка підігрівання
- E Кнопка розморожування
- F Регулятор підсмажування

Важлива інформація

Уважно прочитайте цей посібник користувача перед тим, як використовувати пристрій, та зберігайте його для майбутньої довідки.

Небезпечно

Ніколи не промивайте пристрій водою. Не кладіть у тостер шматки хліба великого розміру або пакети з металевої фольги, оскільки це може призвести до виникнення пожежі чи ураження електричним струмом.

Попередження

Перед тим, як приєднувати пристрій до мережі, перевірте, чи збігається напруга, вказана на дні пристрою, із напругою у мережі.

Дітей, молодших 8 років, не варто допускати до прибору, лише за умови постійного нагляду дорослого. Стежте, щоб діти не гралися з приладом. За умови чітких

інструкцій, роз'яснень з приводу безпечного використання або під наглядом дорослої здорової людини, даним приладом можуть користуватись діти старші за 8 років, люди з послабленими фізичними, чутливими та психічними здібностями, особи без досвіду використання прилада.

Не залишайте увімкнений пристрій без нагляду.

Не вмикайте пристрій під або біля занавісок чи інших займистих матеріалів, а також під стінними шафами, оскільки це може спричинити виникнення пожежі.

Не кладіть пилезахисну кришку (лише окремі моделі) чи будь-які інші предмети на тостер, коли він працює чи поки він гарячий, оскільки це може призвести до пошкодження пристрою чи виникнення пожежі.

Для запобігання виникненню пожежі, завжди видаляйте крихти з лотка для крихт. Лоток для крихт має бути встановлений правильно.

Якщо видно дим або вогонь, одразу ж від'єднайте тостер від мережі. Тримайте шнур живлення подалі від гарячих поверхонь.

Якщо шнур живлення пошкоджений, для уникнення небезпеки його необхідно замінити, звернувшись до компанії Gogenje, уповноваженого сервісного центру або фахівців із належною кваліфікацією.

Пристрій призначено виключно для підсмажування хліба. Щоб запобігти небезпеці, не кладіть у пристрій інші продукти.

Увага

Шнур живлення не повинен висіти над кутом столу або над робочою поверхнею, на якій стоїть пристрій.

Не торкайтеся металевих частин тостера, оскільки під час роботи вони дуже нагріваються.

Торкайтеся лише кнопок керування.

Не ставте тостер на гарячу поверхню.

Підключайте пристрій лише до заземленої розетки.

Після використання завжди від'єднайте пристрій від мережі.

Тостер призначений виключно для побутового використання і тільки всередині

приміщення. Він не призначений для комерційного чи промислового використання.

Якщо шматок хліба застрягне у тостері, витягніть штепсель із розетки, дайте тостеру повністю охолонути, після чого спробуйте витягнути хліб із тостера.

Не використовуйте ніж чи інші гострі предмети, оскільки вони можуть пошкодити нагрівальні елементи.

Рамку для підігрівання призначено виключно для підігрівання булочок та круасанів. Для запобігання небезпеки не кладіть на рамку інші продукти.

Цей прилад маркіровано згідно положень європейської Директиви 2012/19/EU стосовно електронних та електроприладів, що були у використанні (waste electrical and electronic equipment - WEEE). Директивою визначаються можливості, які є дійсними у межах Європейського союзу, щодо прийняття назад та утилізації бувших у використанні приладів.

Перед першим використанням

Зніміть усі етикетки і протріть корпус тостера вологою ганчіркою.

Перед першим використанням пристрою радимо дати йому пропрацювати декілька циклів підсмажування без хліба з найвищим рівнем підсмажування у добре провітрюваному приміщенні. Це дозволить спалити пил, який міг зібратися на нагрівальних елементах, і запобігти появі неприємного запаху під час підсмажування хліба.

Застосування пристрою

1. Поставте пристрій на стійку і рівну поверхню, подалі від занавісок та інших займистих матеріалів. Приєднайте пристрій до мережі.
2. Щоб відрегулювати довжину шнура, намотайте частину його на тримачі на дні пристрою.

Підсмажування хліба

Ніколи не залишайте пристрій без нагляду.

1. Покладіть в тостер одну або дві скибки хліба.
2. Виберіть необхідний рівень підсмажування. Щоб отримати ледь підсмажений хліб, вибирайте низьке налаштування, щоб підсмажити хліб сильніше - високе.
3. Натисніть важіль підсмажування, щоб увімкнути пристрій. Важіль опускається лише тоді, коли пристрій під'єднано до мережі. Засвічується кнопка STOP. Під час підсмажування металеві частини тостера нагріваються. Не торкайтеся до них.

4. Коли тост готовий, він підскакує з пристрою догори, а тостер вимикається. Тостер вимикається автоматично. Можна зупинити процес підсмажування і вийняти хліб у будь-який час, натиснувши кнопку STOP. Щоб витягнути дрібніші шматки, можна пересунути важіль підсмажування трохи вище. Якщо хліб застрягне у тостері, витягніть штепсель із розетки і дайте тостеру повністю охолонути. Потім обережно вийміть хліб із тостера. Не використовуйте ніж чи інші гострі предмети і не торкайтеся металевих елементів всередині тостера.

Підсмажування замороженого хліба

Примітка: Для підсмажування замороженого хліба потрібно більше часу, ніж для підсмажування розмороженого.

5. Покладіть в тостер одну або дві скибки замороженого хліба.
6. Щоб підсмажити заморожений хліб: Натисніть важіль підсмажування, потім натисніть кнопку розморожування N. Засвічується кнопка STOP.
7. Коли тост готовий, він підскакує з пристрою догори, а тостер вимикається.

Повторне нагрівання підсмаженого хліба

1. Покладіть в тостер одну або дві скибки вже підсмаженого хліба.
2. Щоб повторно підігріти підсмажений хліб: Натисніть важіль підсмажування (1), потім натисніть кнопку повторного нагрівання. Засвічується кнопка STOP.
3. Коли тост готовий, він підскакує з пристрою догори, а тостер вимикається.

Чищення

1. Від'єднайте пристрій від мережі.
2. Дайте пристрою охолонути.
3. Чистіть пристрій вологою тканиною. Ніколи не використовуйте для чищення пристрою жорстких губок, абразивних засобів чи рідин для чищення, таких як бензин чи ацетон. Ніколи не промивайте пристрій водою.
4. Щоб видалити крихти, витягніть з-під пристрою лоток для крихт і спорожніть його.

Не перевертайте і не струшуйте пристрій, щоб видалити крихти.

Навколишнє середовище

Не викидайте пристрій разом із звичайними побутовими відходами, а здавайте його в офіційний пункт прийому для повторної переробки. Таким чином Ви допомагаєте захистити довкілля

Гарантія та обслуговування

Якщо Вам необхідна інформація або у Вас виникла проблема, зверніться до Центру обслуговування клієнтів компанії Gorenje у Вашій країні (телефон можна знайти на гарантійному талоні). Якщо у Вашій країні немає Центру обслуговування клієнтів, зверніться до місцевого дилера або у відділ технічного обслуговування компанії Gorenje Domestic Appliances.

Для використання тільки в домашньому господарстві!

GORENJE
БАЖАЄ ВАМ ОТРИМАТИ
ЗАДОВОЛЕННЯ ПІД ЧАС
КОРИСТУВАННЯ ПРИЛАДОМ

Общее описание

- A Поддон для крошек
- B Кнопка STOP
- C Рычаг для извлечения тостов
- D Кнопка разогревания
- E Кнопка размораживания
- F Регулятор степени обжаривания

Внимание

До начала эксплуатации прибора внимательно ознакомьтесь с настоящим руководством и сохраните его для дальнейшего использования в качестве справочного материала.

Опасно

Запрещается погружать прибор в воду. Запрещается помещать в тостер продукты, не подходящие по размеру, и продукты в металлической фольге, так как это может стать причиной возгорания или поражения электротоком.

Предупреждение

Перед подключением прибора убедитесь, что номинальное напряжение, указанное на нижней панели прибора, соответствует напряжению местной электросети.

Этим прибором могут пользоваться дети, старше 8 лет; лица с ограниченными физическими, чувствительными и умственными способностями; лица, не имеющие опыта работы с устройством и не знающие как им пользоваться только под контролем и руководством лиц, обеспечивающих безопасное использование и связанных с ним рисков.

Следите, чтобы дети не играли с прибором.

Чистка и обслуживание не должны проводиться детьми младше 8 лет, либо под контролем взрослых.

Не оставляйте работающий прибор без присмотра.

Не размещайте работающий прибор под или рядом с занавесками или иными

легковоспламеняющимися материалами, а также под навесными шкафами, поскольку это может привести к пожару.

Не накрывайте тостер крышкой (за исключением специальной) или чем-либо еще, когда устройство включено или еще не остыло, поскольку это может привести к его повреждению или возгоранию.

Чтобы исключить риск возгорания, чаще удаляйте хлебные крошки из поддона. Следите за правильной установкой поддона.

При появлении пламени или дыма немедленно отключите прибор от розетки электросети.

Не помещайте шнур рядом с горячими поверхностями.

В случае повреждения сетевого шнура, его необходимо заменить.

Чтобы обеспечить безопасную эксплуатацию прибора, заменяйте шнур в торговой организации Gorenje, в авторизованном сервисном центре Gorenje или в сервисном центре с персоналом аналогичной квалификации.

Данный прибор предназначен только для поджаривания хлеба. Не помещайте никакие другие продукты в тостер. Это может привести к опасным последствиям.

Внимание

Не допускайте свисания шнура с края стола или места установки прибора. Не прикасайтесь к сильно нагретым металлическим частям включенного прибора.

Допустимо прикасаться только к кнопкам и ручкам управления.

Запрещается ставить тостер на горячую поверхность.

Подключайте прибор только к заземленной розетке.

После завершения работы отключите прибор от розетки электросети.

Тостер предназначен только для домашнего использования в закрытых помещениях. Он

не предназначен для коммерческого или промышленного использования.

Если ломтик хлеба застрянет внутри тостера, отключите прибор от электросети и дайте ему остыть,

затем извлеките хлеб из тостера. Для извлечения хлеба из тостера нельзя использовать ножи или другие острые предметы, поскольку ими можно повредить нагревательные элементы.

Нагревательная подставка предназначена только для подогрева рогаликов или круассанов.

Для безопасности эксплуатации прибора не помещайте на подставку другие продукты.

Это оборудование маркировано в соответствии с европейской директивой 2012/19/EU об отходах электрического и электронного оборудования (waste electrical and electronic equipment - WEEE). Данная директива определяет действующие во всех странах ЕС требования по сбору и утилизации отходов электрического и электронного оборудования.

Перед первым использованием

Снимите с тостера все наклейки и очистите его влажной тканью.

Перед первым использованием прибора рекомендуется в хорошо проветриваемом помещении выполнить несколько циклов работы прибора, не помещая в него ломтики

хлеба и установив на максимальную степень обжаривания. Это позволит выжечь пыль, которая могла скопиться при хранении прибора, и исключит появление неприятного запаха при поджаривании хлеба.

Использование прибора

1. Установите тостер на устойчивую ровную поверхность на достаточном расстоянии от занавесок и иных воспламеняющихся материалов. Вставьте вилку сетевого шнура в розетку электросети.
2. Наматывая шнур на основание прибора, можно регулировать его длину.

Поджаривание хлеба

Не оставляйте включенный прибор без присмотра.

1. Поместите в тостер один или два ломтика хлеба.
2. Установите регулятор степени обжаривания в нужное положение. Выберите низкую степень поджаривания для легкого подрумянивания и высокую - для сильного поджаривания.
3. Для включения устройства надавите на рычаг для извлечения тостов. Рычаг для извлечения тостов остается в нижнем положении только если устройство подключено к электросети. Загорится подсветка кнопки STOP. Во время работы тостера металлические части сильно нагреваются. Не прикасайтесь к ним.
4. При завершении поджаривания тосты освобождаются, а тостер выключается. Тостер выключается автоматически. Можно самостоятельно выключить тостер и извлечь из него хлеб, нажав кнопку STOP в любой момент. Для того чтобы извлечь из тостера небольшие кусочки, можно еще немного приподнять рычаг для извлечения тостов. Если хлеб застрянет внутри тостера, отключите прибор от электросети и дайте ему полностью остыть. Затем аккуратно извлеките хлеб из тостера. При извлечении хлеба из тостера нельзя использовать ножи или другие острые предметы, а так же прикасаться металлическим частям внутри тостера.

Поджаривание замороженного хлеба

Примечание. Из замороженного хлеба тосты готовятся дольше, чем из размороженного.

1. Поместите в тостер один или два ломтика замороженного хлеба.

2. Поджаривание замороженного хлеба
Надавите на рычаг для извлечения тостов, затем нажмите кнопку размораживания N. Загорится подсветка кнопки STOP.
3. При завершении поджаривания тосты освобождаются, а тостер выключается.

«Гарантийные обязательства» или в гарантийном талоне.

**Только для домашнего использования!
Производитель оставляет за собой право на внесение изменений!**

Разогревание поджаренного хлеба

1. Поместите в тостер один или два ломтика поджаренного хлеба.
2. Разогревание поджаренного хлеба
Надавите на рычаг для извлечения тостов, затем нажмите кнопку подогрева. Загорится подсветка кнопки STOP.
3. При завершении поджаривания тосты освобождаются, а тостер выключается.



Импортер: ООО «Горенье БТ»
119180, Москва, Якиманская наб., 4, стр. 1

Очистка

1. Отключите прибор от электросети.
2. Дайте тостеру остыть.
3. Протрите прибор влажной тканью. Запрещается использовать для чистки прибора губки с абразивным покрытием, абразивные чистящие средства или растворители типа бензина или ацетона. Запрещается погружать прибор в воду.
4. Чтобы удалить хлебные крошки, выдвиньте поддон для крошек из тостера и вытряхните крошки. Для удаления хлебных крошек нельзя переворачивать и трясти прибор.

Защита окружающей среды

После окончания срока службы не выбрасывайте прибор вместе с бытовыми отходами. Передайте его в специализированный пункт для дальнейшей утилизации. Этим вы сможете защитить окружающую среду.

Гарантия и обслуживание

Для получения дополнительной информации или в случае возникновения проблем обратитесь в Центр поддержки покупателей в вашей стране (номер телефона центра указан на гарантийном талоне). Если подобный центр в вашей стране отсутствует, обратитесь в вашу местную торговую организацию Gorenje или в отдел поддержки покупателей компании Gorenje Domestic Appliances.

Адреса и телефоны авторизованных сервисных центров размещены в брошюре

Производитель оставляет за собой право на внесение изменений!

**GORENJE
ЖЕЛАЕТ, ЧТОБЫ ПОЛЬЗОВАНИЕ
ПРИБОРОМ ДОСТАВИЛО ВАМ
УДОВОЛЬСТВИЕ!**